

## 508026-2026 - Javni razpis

Nemčija – Inženirske storitve – Gemeinde Karlsbad | Sanierung Sporthallen - Fachplanung Bauphysik, Schallschutz und Raumakustik

OJ S 139/2026 22/07/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev - Obvestilo o spremembi obvestila  
Storitve

### 1. Kupec

---

#### 1.1. Kupec

Uradno ime: Gemeinde Karlsbad

E-naslov: [joachim.guthmann@karlsbad.de](mailto:joachim.guthmann@karlsbad.de)

Pravna vrsta kupca: Lokalni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

### 2. Postopek

---

#### 2.1. Postopek

Naslov: Gemeinde Karlsbad | Sanierung Sporthallen - Fachplanung Bauphysik, Schallschutz und Raumakustik

Opis: Gemeinde Karlsbad | Sanierung Sporthallen - Fachplanung Bauphysik, Schallschutz und Raumakustik

Identifikator postopka: bd071168-af53-4616-94cb-8c73e3e34242

Notranji identifikator: DRESO\_S-2026-0064

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

##### 2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 71300000 Inženirske storitve

##### 2.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Am Schelmenbusch 18

Mesto: Karlsbad Ortsteil Langensteinbach

Poštna številka: 76307

Podregija države (NUTS): Karlsruhe, Landkreis (DE123)

Država: Nemčija

##### 2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: 1. Formale Ausschlusskriterien: - Fristgerechter Eingang des Teilnahmeantrags (Frist siehe BT-1311 der Bekanntmachung) gemäß § 57 Absatz 1 Nr. 1 VgV - Vollständigkeit des Teilnahmeantrags 2. Beauftragung und Realisierung: Der Auftraggeber behält sich eine stufenweise Beauftragung vor. Es besteht kein Anspruch auf Realisierung. Des Weiteren behält sich der Auslober vor, die ausgeschriebenen Leistungen nicht vollumfänglich zu beauftragen. 3. Bewerbungsformular und Bieterplattform: Die Bewerbungsunterlagen stehen auf der Bieterplattform Tender24 zur Verfügung. Zur Angabe der notwendigen Nachweise soll das Bewerbungsformular verwendet werden, das über die Bieterplattform Tender24 zur Verfügung gestellt wird (Link siehe BT-15 der Bekanntmachung). Der Teilnahmeantrag ist elektronisch über die Bieterplattform einzureichen (Link siehe BT-15

der Bekanntmachung). Die Registrierung auf der Bieterplattform wird ausdrücklich empfohlen. Nach Erfolgreicher Registrierung werden Sie über Änderungen oder beantwortete Rückfragen per E-Mail informiert. 4. Bietergemeinschaften/Eignungsleihe/Unterauftragsvergabe: - Bietergemeinschaften geben eine gemeinsame Bewerbung ab. Geforderte Eigenerklärungen zu Ausschlusskriterien und/ oder Nachweise sind für jedes Bietergemeinschaftsmitglied gesondert zu erklären und vorzulegen. Dazu sind die entsprechenden Seiten zu kopieren und kenntlich zu machen, von welchem Bietergemeinschaftsmitglied die/der Erklärung/ Nachweis stammt. Ferner ist eine Bietergemeinschaftserklärung (Anlage 1 der Bewerbungsunterlagen) abzugeben, in der auch der Vertreter der Bietergemeinschaft mit postalischer und elektronischer Adresse zu benennen ist. - Im Fall der Eignungsleihe oder beabsichtigter Unterauftragsvergabe sind geforderte Eigenerklärungen und/ oder Nachweise von dem Eignungsverleiher/ Unterauftragnehmer vorzulegen. Der AG behält sich vor, einen Nachweis der Verfügbarkeit im Auftragsfall vor Auftragserteilung zu fordern. Auf §§ 43, 47 VgV wird verwiesen. 5. Rückfragen zum Verfahren: Rückfragen können jeweils bis 6 Tage vor Schlusstermin für den Eingang der Teilnahmeanträge bzw. Angebote über die Nachrichtenfunktion der Vergabeplattform gestellt werden. 6. Verlängerung der Bindefrist: Der Auftraggeber behält sich die Verlängerung der Bindefrist vor.

**Pravna podlaga:**

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

**2.1.6. Razlogi za izključitev**

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo, Dokument v zvezi z oddajo naročila

Položaj, ki je v skladu z nacionalno zakonodajo podoben stečaju:

Korupcija:

Sodelovanje v hudodelski združbi:

Dogovori z drugimi gospodarskimi subjekti z namenom izkrivljanja konkurence:

Kršitev obveznosti na področju okoljskega prava:

Pranje denarja ali financiranje terorizma:

Goljufije:

Delo otrok in druge oblike trgovine z ljudmi:

Plačilna nesposobnost:

Kršitev obveznosti na področju delovnega prava:

Sredstva upravlja stečajni upravitelj:

Napačno prikazovanje, prikrivanje informacij, nezmožnost predložitve zahtevane dokumentacije ali pridobivanje zaupnih informacij o tem postopku:

Nasprotje interesov zaradi njegovega sodelovanja v postopku oddaje javnega naročila:

Neposredno ali posredno sodelovanje pri pripravi tega postopka oddaje javnega naročila:

Huda kršitev poklicnih pravil:

Predčasna odpoved pogodbe, odškodnina ali druge primerljive sankcije:

Kršitev obveznosti na področju socialnega prava:

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom prispevkov za socialno varnost:

Poslovne dejavnosti so začasno ustavljene:

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom davkov:

Teroristična kazniva dejanja ali kazniva dejanja, povezana s terorističnimi dejavnostmi:

Kršitev obveznosti, določenih na podlagi izključno nacionalnih razlogov za izključitev:

Eigenerklärungen Ausschlussgründe gemäß § 123, 124 GWB (vgl. Kriterien Stufe 1 und Teilnahmeantrag) sowie Eigenerklärung zu Artikel 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Artikel 1 Ziffer 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022.

## 5. Sklop

---

### 5.1. Sklop: LOT-0000

Naslov: Gemeinde Karlsbad | Sanierung Sporthallen - Fachplanung Bauphysik, Schallschutz und Raumakustik

Opis: Die Gemeinde Karlsbad beabsichtigt die umfassende energetische und bauliche Sanierung der kommunalen Jahn- und Schelmenbuschhalle am Schulzentrum im Ortsteil Langensteinbach. Die Maßnahme ist Bestandteil des Karlsbader Hallenkonzepts 2025, das die zukunftsfähige Weiterentwicklung der Jahnhalle sowie die funktionale und bauliche Abstimmung mit der angrenzenden Schelmenbuschhalle vorsieht. Ziel ist eine nachhaltige Sicherung und qualitative Weiterentwicklung der kommunalen Sport- und Veranstaltungsinfrastruktur. Grundlage der Planung bildet eine im Jahr 2025 erstellte Machbarkeitsstudie. Ausgeschrieben wird die Fachplanung Bauphysik, Schallschutz und Raumakustik. Die Leistungen werden im Verfahren nach VgV europaweit ausgeschrieben. Notranji identifikator: LOT-0000

#### 5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 71300000 Inženirske storitve

#### 5.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Am Schelmenbusch 18

Mesto: Karlsbad Ortsteil Langensteinbach

Poštna številka: 76307

Podregija države (NUTS): Karlsruhe, Landkreis (DE123)

Država: Nemčija

#### 5.1.3. Predvideno trajanje

Trajanje: 54 Meseci

#### 5.1.6. Splošne informacije

##### Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Navedi je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Razpisna zahteva

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): ne

#### 5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

#### 5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo, Dokument v zvezi z oddajo naročila

Merilo: Ustrezne izobraževalne in poklicne kvalifikacije

Opis merila za izbor: Eigenerklärung gern. § 75, Abs. 1 VgV, dass als Berufsqualifikation der Beruf des (beratenden) Ingenieurs vorliegt (AUSSCHLUSSKRITERIUM))

Merilo: Povprečna letna delovna sila

Opis merila za izbor: Durchschnittliche jährliche Beschäftigtenzahl des Unternehmens und die Zahl seiner Führungskräfte in den letzten drei Jahren gemäß 46 Absatz 3 Nr. 8 VgV:

Mindestbeschäftigtenzahl 2 (AUSSCHLUSSKRITERIUM)

Merilo: Zavarovanje za poklicno tveganje

Opis merila za izbor: Eigenerklärung, dass im Auftragsfall eine Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung (auftragsübergreifend oder auftragsbezogen) abgeschlossen wird: Personenschäden mind. 2 Mio. EUR, sonstige Schäden mind. 1 Mio. EUR (AUSSCHLUSSKRITERIUM)

Merilo: Povprečni letni promet

Opis merila za izbor: Durchschnittlicher Gesamtjahresumsatz in den letzten drei Geschäftsjahren gemäß § 45 Absatz 1 bis 5 VgV: Mindestumsatz 76.000€ netto (AUSSCHLUSSKRITERIUM)

Merilo: Vpis v ustrezen profesionalni register

Opis merila za izbor: Eigenerklärung gem. § 44 Abs. 1 VgV, dass Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister vorhanden ist (AUSSCHLUSSKRITERIUM)

Merilo: Vpis v trgovski register

Opis merila za izbor: Eigenerklärung gem. § 44 Abs. 1 VgV, dass Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister vorhanden ist (AUSSCHLUSSKRITERIUM)

#### **5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila**

**Merilo:**

Vrsta: Kakovost

Ime: Organisation des Projektteams: Projektspezifisches Organigramm inkl. Darstellung Wissenstransfer über die Leistungsphasen hinaus

Opis: 1. Projektspezifisches Organigramm: Vollständigkeit hinsichtlich Zuständigkeiten, internen und externen Projektbeteiligten, Vertretungsregelung 2. Projektkommunikation: intern, extern (Bauherr, Planungsbeteiligte, Ämter, Sonstige) 3. Wissenstransfer über die Leistungsphasen hinaus

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 4

**Merilo:**

Vrsta: Kakovost

Ime: Darstellung der beruflichen und fachlichen Qualifikation des Projektteams

Opis: 1. Darstellung der beruflichen und fachlichen Qualifikation des vollständigen Projektteams (Projektleiter, Stellv. Projektleiter, Mitarbeiter für die örtliche Bauüberwachung, Fachplaner) 2. Sofern vorhanden Einreichen von Nachweisen wie z.B. Weiterbildungen, Zertifikate, persönliche Referenzen

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 4

**Merilo:**

Vrsta: Kakovost

Ime: Erfahrungen mit vergleichbaren Projekten und Projektsituationen: Sporthalle, Mehrzweckhalle, Stadthalle oder Schulbau

Opis: Darstellung der Erfahrungen des Projektteams anhand konkreter Projekte/Beispiele mit vergleichbaren Projektsituationen (z.B. Sporthalle, Mehrzweckhalle, Stadthalle oder Schulbau)

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 4

**Merilo:**

Vrsta: Kakovost

Ime: Einschätzung des vorliegenden Projektes hinsichtlich Schwerpunkten, Chancen und Risiken

Opis: 1. Darstellung von Schwerpunkten, Chancen und Risiken im Projekt 2. Darstellung der geplanten Herangehensweise zur Lösung der Aufgabe

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 4

**Merilo:**

Vrsta: Kakovost

Ime: Erfahrungen mit öffentlichen Bauherren: Gremienlandschaft, Entscheidungsprozesse, Vorlagen

Opis: Darstellung der Erfahrungen im Umgang mit öffentlichen Bauherren in Bezug auf Wissen zu Gremienlandschaften, Entscheidungsprozessen und Vorlagen

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 4

**Merilo:**

Vrsta: Stroški

Ime: Honorarangebot

Opis: Angebotenes Honorar für die Grundleistungen zuzüglich der angebotenen prozentualen Nebenkostenpauschale und zu-/abzüglich des Zu-/Abschlags auf die Grundleistungen 2.

Angebotenes Honorar für Besondere Leistungen zuzüglich der angebotenen prozentualen Nebenkostenpauschale

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 80

**5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila**

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: [https://www.tender24.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-19d85feb9fe-4fc4017a3363290a](https://www.tender24.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19d85feb9fe-4fc4017a3363290a)

**Sprotni komunikacijski kanal:**

Spletni naslov: <https://www.tender24.de>

**5.1.12. Pogoji javnega naročila**

**Pogoji za predložitev:**

Elektronska predložitev: Dovoljeno

Naslov za predložitev: <https://www.tender24.de>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 06/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 3 Meseci

**Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:**

Po presoji kupca se lahko vsi manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: Der Auftraggeber kann den Bewerber oder Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.

**Informacije o javnem odpiranju:**

Datum odprtja: 06/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

**Pogoji javnega naročila:**

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitene zaposlovanja: Ne  
Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: - Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach § 123 Absatz 1, 2, 3 GWB vorliegen (Gründe im Zusammenhang mit einer strafrechtlichen Verurteilung), bzw. Nachweis der erfolgreichen Selbstreinigung nach § 125 GWB - Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach § 123 Absatz 4 GWB (Gründe im Zusammenhang mit Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben), bzw. Nachweis nach § 123 Absatz 4 S. 2 GWB - Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach § 124 GWB (Gründe im Zusammenhang mit Insolvenz, Interessenskonflikten oder beruflichem Fehlverhalten), bzw. Nachweis der erfolgreichen Selbstreinigung nach § 125 GWB - Eigenerklärung, dass keine für den Auftrag relevante Abhängigkeit von Ausführungs- und Lieferinteressen vorliegt gemäß § 73 Absatz 3 VgV - Eigenerklärung zu Artikel 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/ 2014 in der Fassung des Artikel 1 Ziffer 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022

Elektronsko izdajanje računov: Dovoljeno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: ne

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: ne

**5.1.15. Tehnike****Okvirni sporazum:**

Ni okvirnega sporazuma

**Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:**

Ni dinamičnega nabavnega sistema

**5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija**

Organizacija za revizijo: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Informacije o rokih za revizijo: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Um eine Korrektur des Vergabeverfahrens zu erreichen, kann ein Nachprüfungsantrag bei der Vergabekammer, die unter VI.4.1) angegeben ist, gestellt werden, solange die Vergabestelle noch keinen wirksamen Zuschlag erteilt hat. Ein wirksamer Zuschlag kann erst erteilt werden, nachdem die Vergabestelle die unterlegenen Bieter über die beabsichtige Zuschlagserteilung mit den nach § 134 GWB erforderlichen Angaben informiert hat und 15 Kalendertage bzw. bei Versendung der Information auf elektronischem Weg 10 Kalendertage vergangen sind (§§ 134, 135 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, wenn der Antragsteller die geltend gemachten Verstöße gegen Vergabevorschriften bereits vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber der Vergabestelle nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat bzw. wenn der Antragsteller Vergabeverstöße, die bereits aufgrund der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar waren, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder Angebotsabgabe gerügt hat. Ferner ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 GWB).

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila:

Drees & Sommer SE

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Drees & Sommer SE

## 8. Organizacije

---

### 8.1. ORG-7001

Uradno ime: Gemeinde Karlsbad  
Registrska številka: 072029304400  
Poštni naslov: Hirtenstr. 14  
Mesto: Karlsbad  
Poštna številka: 76307  
Podregija države (NUTS): Karlsruhe, Landkreis (DE123)  
Država: Nemčija  
E-naslov: [joachim.guthmann@karlsbad.de](mailto:joachim.guthmann@karlsbad.de)  
Tel.: +4972029304513  
Spletni naslov: <https://www.karlsbad.de>

**Vloge te organizacije:**

Kupec

### 8.1. ORG-7002

Uradno ime: Drees & Sommer SE  
Registrska številka: DE153533335  
Poštni naslov: Obere Waldplätze 13  
Mesto: Stuttgart  
Poštna številka: 70569  
Podregija države (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)  
Država: Nemčija  
E-naslov: [Vergabe-KA@dreso.com](mailto:Vergabe-KA@dreso.com)  
Tel.: +49 6211814531135  
Spletni naslov: <https://www.tender24.de>

**Vloge te organizacije:**

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

### 8.1. ORG-7003

Uradno ime: Drees & Sommer SE  
Registrska številka: 071113170  
Poštni naslov: Obere Waldplätze 13  
Mesto: Stuttgart  
Poštna številka: 70569  
Podregija države (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)  
Država: Nemčija  
E-naslov: [Vergabe-KA@dreso.com](mailto:Vergabe-KA@dreso.com)  
Tel.: +49 6211814531135

**Vloge te organizacije:**

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

### 8.1. ORG-7004

Uradno ime: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe  
Registrska številka: 08-A9866-40  
Poštni naslov: Durlacher Allee 100  
Mesto: Karlsruhe  
Poštna številka: 76137  
Podregija države (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)  
Država: Nemčija

E-naslov: [vergabekammer@rpk-bwl.de](mailto:vergabekammer@rpk-bwl.de)

Tel.: +49 7219268730

Spletni naslov: <http://www.rp.baden-wuerttemberg.de>

**Vloge te organizacije:**

Organizacija za revizijo

**8.1. ORG-7005**

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

Poštna številka: 53119

Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Država: Nemčija

E-naslov: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Tel.: +49228996100

**Vloge te organizacije:**

TED eSender

## 10. Sprememba

---

Različica prejšnjega obvestila, ki se spreminja

:

6eb9743f-c271-4946-a625-a1e706248744-01

Glavni razlog za spremembo

:

Posodobitev informacij

Opis

:

Aktualisierung Bindefrist

## Informacije o obvestilu

---

Identifikator/različica obvestila: 61d3d72f-815e-47ef-a74a-fdf4ec5c81b2 - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 16

Datum pošiljanja obvestila: 20/07/2026 17:55:34 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina

Številka objave obvestila: 508026-2026

Številka izdaje UL S: 139/2026

Datum objave: 22/07/2026